



An Chartlann Náisiúnta National Archives

Reference Code: 2021/100/10

Creator(s): Department of the Taoiseach

Accession Conditions: Open

Copyright: National Archives, Ireland. May only be reproduced with the written permission of the Director of the National Archives.

Oifig an Taoisigh
Office of the Taoiseach

18 May, 1998

President Nelson R Mandela
Republic of South Africa

Dear President

Thank you for your recent message. I very much appreciate your kind words and good wishes and those of Deputy President Thabo Mbeki.

I believe that the Agreement which my Government, the British Government and the other parties involved in the multi-party negotiations concluded on Good Friday is indeed truly historic.

Without the commitment of all the participating parties, the support of the international community and the strong voice of ordinary people in the communities - making clear their desire for peace and a balanced agreement, fair to all - this Agreement would not have been possible. We must now concentrate our efforts on securing the maximum support for the agreement and, assuming the positive outcome which we hope to see in the referendums, North and South, on ensuring its successful implementation.

The knowledge - throughout the process - that both I and my Government had the good will and support of so many people - particularly those of influence such as yourself - has been a great source of encouragement in our efforts to bring about the momentous achievement which this Agreement represents. In particular, your own personal interest in the peace process and your very practical constructive and helpful input to the talks participants was extremely valuable and let me assure you, very much appreciated.

Yours sincerely,



Taoiseach

May, 1998.

H.E. Mr. Pierre Dietrichsen,
Ambassador,
South African Embassy,
Alexander House,
Earlsfort Terrace,
Dublin 2.

Dear Ambassador,

The Taoiseach, Mr. Bertie Ahern, T.D., has asked me to forward his message, attached herewith, to you, for forward transmission to President Nelson Mandela.

Yours sincerely,

Private Secretary
to the Taoiseach.

This document is on the system
on file 25a - ie. S 230/15/10/0010.

April, 1998

President Nelson R Mandela

①

.....
.....
.....
.....

← Please get address from DFA

② do a covering letter to transmit this
message via the S.A. Embassy
also folder + label. ~~28/4~~ 28/4

Dear President Mandela,

Thank you for your recent message. I very much appreciate your kind words and good wishes and those of Deputy president Thabo Mbeki.

I believe that the Agreement which my Government, the British Government and the other parties involved in the multi-party negotiations concluded on Good Friday is indeed truly historic.

Without the commitment of all of the participating parties, the support of the international community and the strong voice of ordinary people in the communities - making clear their desire for peace and a balanced agreement, fair to all - this Agreement would not have been possible. We must now concentrate our efforts on securing the maximum support for the agreement and, assuming the positive outcome which we hope to see in the referendums, North and South, on ensuring its successful implementation.

The knowledge - throughout the process - that both I and my Government had the goodwill and support of so many people - particularly those of influence such as yourself - has been a great source of encouragement in our efforts to bring about the momentous achievement which this Agreement represents. In particular, your own personal interest in the peace process and your very practical constructive and helpful input to the talks participants was extremely valuable and, let me assure you, very much appreciated.

Yours sincerely,

To Ems

Taoiseach

T.H.T. has asked me to
forward ^{his} ~~the~~ message, article, to
you, for forward transmission to
Pres. M.



ANGLO-IRISH COORDINATION / TALKS UNIT
DEPARTMENT OF FOREIGN AFFAIRS
80 ST. STEPHENS GREEN
DUBLIN 2
IRELAND
TEL: (01) 4780822
FAX: (01) 4754505

ANGLA-ÉIREANNACH RANNÓG
COMHORDAITHE / NA GCAINTEAMNA
AN ROINN GNÓTHAÍ EACHTRACHA
80 FAICHE STIOFÁIN
BAILE ATHA CLIATH 2
ÉIRE
TEL: (01) 4780822
FAX: (01) 4754505

RECEIVED TAOISCH'S
TELETYPE OFFICE

date 17/4/98

FAX

TO: Dept of the Taoiseach FOR: Mr. W. Kiwana
FROM: Tim O'Carroll
SUBJECT: See attached
DATE: 16/4/98
PAGES: 5 (including cover sheet)

MESSAGE

Dr. Jordan
Will you please
draft a thank-you
to this letter
16/4/98

Taoiseach

This message of congratulations
from President Mandela and Deputy
President Mbeki of South Africa
and also message of condolences
went astray for a few days
and were only received in
D/Foreign Affairs today.
W.K.

If there are any problems with transmission please call me at
(01) 408 21 20

16.4.98

Presumably Sent to DO Number: 4780593.1564

Not received IFA until 16.4.98

FAX

D.O. Michael Ryan: not received

D.O. Johnathan Carlon.
not received.

TO: DUTY OFFICER
DEPARTMENT OF FOREIGN AFFAIRS
IVEAGH HOUSE

FROM: PIERRE DIETRICHSEN
SOUTH AFRICAN AMBASSADOR, DUBLIN
RESIDENCE TEL/FAX NO. 269.1089

Handwritten signature

DATE: 10 APRIL 1998

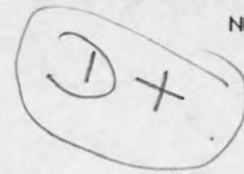
MESSAGE OF CONGRATULATIONS FROM SOUTH AFRICA

1. I send herewith the statement by **President Nelson Mandela** this afternoon in reaction to the historic agreement on Northern Ireland.
2. I have had a telephone call from our Deputy President, **Mr Thabo Mbeki** who is in Beijing at present with the request that the contents of the statement be brought to the attention of the Taoiseach with the specific message of congratulations from Deputy President Mbeki as well. Deputy President Mbeki also sends his condolences with the sad passing away of the Taoiseach's mother and given the difficult circumstances, wishes to commend the Taoiseach especially for his key role in Belfast this week.
3. I would be grateful if you could assist to have the message conveyed to an appropriate member of Mr. Ahern's staff to ensure the transmission of the sentiments. Please kindly also bring the contents of the message to the attention/information of Minister Andrews. I appreciate your assistance.
4. Please do not hesitate to contact me if necessary or to confirm transmission

~~cc~~

cc PSM, PSMS, Sec Gallagher. Ulster A-1
DI Taoiseach (Uth Kiveman)

Note already recd by Pol Div.



**MEDIA STATEMENT ON THE AGREEMENT REACHED REGARDING
THE NORTHERN IRELAND PEACE PROCESS ON 10 APRIL 1998**

On behalf of the Government and the people of South Africa, I would like to express our congratulations on the agreement reached to all the negotiators and leaders involved in the Northern Ireland Peace Process. I am delighted that this agreement will bring the opportunity for peace and prosperity to the people of Northern Ireland.

I would also like to encourage all parties to work towards the successful implementation of the details of the agreement. This is one of the most significant milestones in the history of Northern Ireland. I commend the leadership of the people of Northern Ireland as well as the Prime Ministers of Ireland and the United Kingdom for their bold and unstinting efforts to bring peace and stability to the area. Their leadership will continue to be of crucial importance in the weeks and months ahead. This historic breakthrough has once again demonstrated the value of negotiation and consultation rather than confrontation and upheaval. Our thoughts and prayers are with the people of Northern Ireland.

N R MANDELA

PRESIDENT OF THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

Issued on behalf of the Office of the President by the Department of Foreign
Affairs
Pretoria
10 April 1998

FAX

Copy / Sent to DFA in Error.

TO: MR GERRY ADAMS
PRESIDENT, SINN FEIN

*(Please forward)**Roy**16/4/98*

FROM: PIERRE DIETRICHSEN
SOUTH AFRICAN AMBASSADOR, DUBLIN

DATE: 10 APRIL 1998

MESSAGE OF CONGRATULATIONS

1. Deputy-President Thabo Mbeki who is in Beijing at present has asked me to convey to you personally his and South African government congratulations on the agreement reached in Belfast and on your role in the process.

2. I also attach a copy of the statement issued by President Mandela.

With best wishes, also for Easter and my personal congratulations.

Yours sincerely

Pierre Dietrichsen

01-269-1089

**MEDIA STATEMENT ON THE AGREEMENT REACHED REGARDING
THE NORTHERN IRELAND PEACE PROCESS ON 10 APRIL 1998**

On behalf of the Government and the people of South Africa, I would like to express our congratulations on the agreement reached to all the negotiators and leaders involved in the Northern Ireland Peace Process. I am delighted that this agreement will bring the opportunity for peace and prosperity to the people of Northern Ireland.

I would also like to encourage all parties to work towards the successful implementation of the details of the agreement. This is one of the most significant milestones in the history of Northern Ireland. I commend the leadership of the people of Northern Ireland as well as the Prime Ministers of Ireland and the United Kingdom for their bold and unstinting efforts to bring peace and stability to the area. Their leadership will continue to be of crucial importance in the weeks and months ahead. This historic breakthrough has once again demonstrated the value of negotiation and consultation rather than confrontation and upheaval. Our thoughts and prayers are with the people of Northern Ireland.

**N R MANDELA
PRESIDENT OF THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA**

Issued on behalf of the Office of the President by the Department of Foreign
Affairs
Pretoria
10 April 1998